

Switzerland-Estavayer-le-Lac: Earthmoving work

OJ S 170/2023 05/09/2023

Contract notice**Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Office fédéral des routes - Infrastructure routière Ouest Filiale Estavayer-le-Lac

Postal address: Place de la Gare 7

Town: Estavayer-le-Lac

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 1470

Country: Switzerland

Contact person: Gestion des projets

E-mail: marchespublics.estavayer@astra.admin.ch**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1358601

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Office fédéral des routes - Infrastructure routière Ouest Filiale Estavayer-le-Lac

Postal address: Place de la Gare 7

Town: Estavayer-le-Lac

Postal code: 1470

Country: Switzerland

Contact person: N01.06 190053-Ant.Nyon-Etoy- Assain. PS Rc Jolimont+PIP Ch. Biguaire (ID 8726)

E-mail: marchespublics.estavayer@astra.admin.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):Main address: <https://www.simap.ch>**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Other activity: Entretien et aménagement RN

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

II.1.2. Main CPV code

45112500 Earthmoving work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Dieser Auftrag betrifft die vollständige Sanierung der Überführung (PS) Rc de Jolimont, die die Autobahn N01 in Mont-sur-Rolle überspannt, sowie die örtliche Sanierung der Fußgängerinnenpassage (PIP) Ch. de la Biguaire in Rolle.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45221000 Construction work for bridges and tunnels, shafts and subways

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Betroffener Autobahnabschnitt, Gemeinden Rolle und Mont-sur-Rolle und Filiale F1 des ASTRA in Estavayer-le-Lac (Sitzungen).

II.2.4. Description of the procurement

Dieser Auftrag betrifft die vollständige Sanierung der Überführung (PS) Rc de Jolimont, die die Autobahn N01 in Mont-sur-Rolle überspannt, sowie die örtliche Sanierung der Fußgängerinnenpassage (PIP) Ch. de la Biguaire in Rolle.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Siehe Punkt 4.6 « Sonstige Angaben » der SIMAP-Publikation. /

Weighting: 1

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2024 End: 06/09/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Anfangs- und Enddaten sind provisorisch. Eine Vertragsverlängerung kommt dann zum Tragen, wenn die erforderliche Kreditfreigabe, die Fristen für die Genehmigungsverfahren und /oder unvorhergesehene Umstände dies erfordern.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die nachfolgenden Eignungsnachweise / Bestätigungen müssen zusammen mit den vorgegebenen Angebotsunterlagen eingereicht werden, da ansonsten nicht auf das Angebot eingegangen werden kann. Der Anbieter muss als Beweis die Liste der Angebotsunterlagen benutzen.

1 TECHNISCHE FÄHIGKEITEN

EK1.1 Referenzen des Anbieters

Ein bereits realisiertes Referenzobjekt mit vergleichbarer Komplexität und aus dem gleichen Fachbereich. Zusätzlich mit Angabe von Zeitraum, Investitionsvolumen und Name des Bauherrn. Für die realisierten Arbeiten in einem Konsortium muss die Firma den prozentualen Anteil seiner Gesamtarbeit angeben. Das Unternehmen erwähnt die Arbeiten, die sie als Subunternehmen realisiert. Diese Informationen müssen in den Ausschreibungsunterlagen enthalten sein.

EK1.2 Subunternehmer

maximum 50% der Leistungen kann durch den Subunternehmer erbracht werden

2 WIRTSCHAFTLICHE UND FINANZIELLE FÄHIGKEITEN

EK2.1 Jahresumsatz

Der Jahresumsatz des Anbieters ist mehr als doppelt so gross wie der Jahresumsatz des Auftrags.

EK2.2 Einzureichende Dokumente

Dokumente die mit den Angebotsunterlagen eingereicht werden müssen:

- Selbstdeklaration des Anbieters (unterschrieben)
- Selbstdeklaration Art. 29c Ukraine-Verordnung
- Auszug des Handelsregisters des Anbieters, allenfalls für alle Mitglieder der Partnergesellschaft. Für Firmen die ihren Hauptsitz im Ausland haben, gleichwertige Bescheinigungen. Die Dokumente dürfen nicht älter als 3 Monaten sein (Stichdatum: Abgabe des Angebots)

EK2.3 Einzureichende Dokumente nach Offerteingabe

Vom Unternehmer auf Aufforderung des Bauherrn nach Offerteingabe innert 7 Tagen zu liefernde Nachweise:

- Bescheinigung des Konkursamtes als Beweis das sich die Firma nicht in Liquidation befindet
- Auszug des Betreibungsamtes (nicht älter als 3 Monaten nach Einreichung des Angebotes)
- Letzter Bericht der Revisionsstelle
- Nachweis der Zahlungen von AHV, IV, EO, ALV, IV sowie SUVA und ESTV
- Nachweis der Zahlungen an die Pensionskasse (BVG)
- Gültige Versicherungsnachweise des Anbieters bzw. der Planergemeinschaft bezüglich der Berufshaftpflichtversicherung für Schäden und Deckungssummen, wie im Vertragsentwurf angegeben

3 SCHLÜSSELPERSONEN

EK3.1 Referenz der Schlüsselperson

Eine Referenz der Schlüsselperson (*) in einer gleichen oder stellvertretenden Funktion eines bereits realisierten Projekts mit vergleichbarer Komplexität und im selben Fachbereich mit den Angaben des Zeitraums, der Globalkosten, der erbrachten Leistungen und des auskunftsberechtigten Bauherrn.

(*) Für die Befähigung einer Schlüsselperson: die Person, welche die Funktion des Bauleiters (Verantwortlicher) hat, wird als Schlüsselperson wahrgenommen.

EK3.2 Verfügbarkeit

Nachweis, dass die Verfügbarkeit der Schlüsselperson grösser oder gleich als die erforderliche Verfügbarkeit während der Dauer des Projekts. Detaillierte Aufzählung und Darstellung der zeitlichen Auslastung innerhalb der Firma und an den übrigen Projekten.

EK3.3 Sprachliche Anforderungen

Die Schlüsselperson (*) muss mindestens folgende Französisch-Kenntnisse besitzen: B2 Das oben genannte Niveau fällt unter den gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen, der vom Europarat veröffentlicht wurde.

Der Antragsteller muss dem Lebenslauf ein Zertifikat oder einen Nachweis über das geforderte Niveau oder ein Äquivalent beifügen oder eine ausreichende Erklärung abgeben, um das erreichte Niveau zu rechtfertigen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die nachfolgende Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten:

Technische Fähigkeiten

Wirtschaftliche und finanzielle Fähigkeiten

Schlüsselpersonen

Die Eignungskriterien müssen nicht vom einzelnen Anbieter, sondern von der Gemeinschaft erfüllt werden, ausser wenn sich ein Kriterium, bspw. die Zertifizierung, ausdrücklich auf die einzelnen Anbieter bezieht.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/10/2023 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German, French, Italian

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 24/10/2023 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: Das Datum der Offertenöffnung ist provisorisch. Die Offertenöffnung ist nicht öffentlich. Die Anbieter erhalten ein anonymisiertes Offertöffnungsprotokoll der Angebote.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: Keine.

Geschäftsbedingungen: Gemäss vorgesehener Vertragsurkunde.

Verhandlungen: Eine Begehung vor Ort ist nicht vorgesehen.

Grundsätzliche Anforderungen: Die Auftraggeberin vergibt diesen Auftrag nur an Anbieter, welche die in den Ausschreibungsunterlagen und der Gesetzgebung festgelegten Teilnahmebedingungen einhalten. Dies betrifft insbesondere die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen, der Arbeitsbedingungen, der Lohngleichheit, des Umweltrechts und das wettbewerbskonforme und korruptionsfreie Verhalten.

Sonstige Angaben: 1) Zuschlagskriterien Die Angaben betreffend Zuschlagskriterien müssen zusammen mit den (vorgegebenen) Angebotsunterlagen eingereicht werden. ZK1 PREIS [40%] Beweiselemente: Preisliste, Kostenvoranschlag Beurteilungselemente: Der für die

Bewertung berücksichtigte Preis ist der Angebotsbetrag mit Rabatt, ohne Skonto und ohne Mehrwertsteuer, nach Kontrolle durch den Vertreter des Bauherrn und Korrektur von

Rechenfehlern. Die Preisbewertung wird nach der folgenden Methode durchgeführt: Die maximale Punktzahl (5) erhält das revidierte Angebot mit dem niedrigsten Preis. Angebote,

deren Preis höher als 30 % über dem niedrigsten Angebot liegt, werden mit 0 bewertet, dazwischen ist die Bewertung linear und berücksichtigt Hundertstel. ZK2 QUALITÄT DES

ANBIETERS: ERFAHRUNG DER SCHLÜSSELPERSONEN [15%] Beweiselemente: -

Referenzen der Person in einer ähnlichen Funktion (als Verantwortlicher oder Stellvertreter) in einem Projekt mit vergleichbarer Komplexität - Lebenslauf der Schlüsselpersonen (Diplome, Zertifikate, Referenzen in Bezug auf Projekte, bereits realisierte Phasen, Karriereverlauf)

Beurteilungselemente: - Aus- und Weiterbildung im Zusammenhang der betroffenen

Fachbereiche - Erfahrung: Anzahl der Erfahrungsjahre im betroffenen Bereich,

Angemessenheit des Referenzobjekts mit dem Markt, ausgeübten Funktionen für die

Referenzprojekte. Qualität der erbrachten Leistungen für diese Referenzprojekte. ZK3

QUALITÄT / PLAUSIBILITÄT DES ANGEBOTS [15%] Beweiselemente: - Technischer

Rapport und Nachhaltigkeitsanalyse - Pläne der Installation der Baustelle - Organigramm -

Risikoanalyse des Projekts Beurteilungselemente: Technischer Rapport und

Nachhaltigkeitsanalyse: - Relevanz der Ausführungsverfahren - Rationalisierung der Mittels

und Methoden zum Umweltschutz Pläne der Installation der Baustelle - Vollständigkeit der

Installationen Organigramm: - Richtigkeit und Angemessenheit der Organisation Risikoanalyse

(max. 5): - Richtigkeit der Risiken zur Realisierung des Projektes - Angemessenheit der

adäquaten Massnahmen zur Beseitigung oder Reduzierung der Risiken sowie Bezeichnung

der Verantwortlichen der Massnahmen Für alle Beweise: - Klarheit der Dokumente ZK4

DAUER DER BAUSTELLE [15%] Beweiselemente: - Programm der Baustelle

Beurteilungselemente: - Dauer der Arbeiten mit Verkehrsbehinderung auf der Autobahn

(Anzahl der Tage zwischen Beginn und Ende der Arbeiten auf der Autobahn) ZK5 QUALITÄT, PLAUSIBILITÄT DER ARBEITEN AUF DEN ARBEITSPROZESS [15%] Beweiselemente: - Programm der Baustelle - Technischer Rapport im Zusammenhang mit dem Arbeitsprogramm Beurteilungselemente: - Plausibilität: Übereinstimmung zwischen der Baustellenplanung und den Mitteln - Angemessene Arbeitsplanung, um eine optimale Qualität zu garantieren - Inhalt, Struktur mit den Details der Baustellen (Informationen aller wichtigen Bauphasen) - Klarheit der Dokumente Bewertung anderen Zuschlagskriterien als den Preis: 0 Nicht beurteilbar /==/ Keine Angabe 1 Sehr schlecht erfüllt /==/ ungenügende, unvollständige Angaben 2 Schlecht erfüllt /==/ Angaben ohne ausreichenden Projektbezug 3 Erfüllt /==/ Den Anforderungen der Ausschreibung entsprechend 4 Gut erfüllt /==/ Qualitativ gut 5 Sehr gut erfüllt /==/ Qualitativ ausgezeichnet, sehr grosser Beitrag zur Zielerreichung Punkteberechnung: Summe aller Noten multipliziert mit ihrer Gewichtung. Die Maximalpunktzahl ist: 5 (höchste Note) x 100 = 500 Punkte 2) Vergütung der Angebote, Rückgabe der Unterlagen Die Ausarbeitung der Angebote wird nicht vergütet. Die Angebotsunterlagen werden nicht zurückgegeben. 3) Vorbehalt Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie der Verfügbarkeit der Kredite. 4) Bereinigung der Angebote Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, Angebote unter strikter Berücksichtigung der Bedingungen gemäss Artikel 39 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen zu berichtigen (SR 172.056.1 – BöB). 5) Bewertung der Angebote Gemäss Artikel 40 der BöB: Da die Prüfung und Bewertung der Angebote einen erheblichen Aufwand fordert, behält sich die Auftraggeberin das Recht vor, alle Angebote auf der Grundlage der eingereichten Unterlagen einer ersten Prüfung zu unterziehen. Auf dieser Grundlage wählt sie mindestens die drei bestrangierten Angebote aus und unterzieht eine umfassende Prüfung und Bewertung.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Schlusstermin / Bemerkungen: Vollständiges Dossier in Papierform und elektronisch auf einem USB Datenträger (zweifach) in einem verschlossenen Umschlag mit Angabe der offiziellen Projektbezeichnung und Nummer mit dem Vermerk «Nicht öffnen – Offertenunterlagen». Bei Einreichung auf dem Postweg (mindestens A-Post oder PostPac Priority), ist der Poststempel oder Strichcodebeleg einer schweizerischen Poststelle oder ausländischen Poststelle, die offiziell anerkannt ist, entscheidend ob die Frist eingehalten wurde. (Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel). Bei einer eigenhändigen Abgabe muss das Dossier fristgerecht während den Öffnungszeiten (Montag bis Donnerstag: 8h00 - 12h00 und 13h30 - 17h00. Freitag: 8h00 - 12h00 und 13h30 - 16h00) beim Empfangsschalter an der erwähnten Adresse unter 1.2, gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung des ASTRA eingereicht werden. Übergabe an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz: Ausländische Anbieter können ihr Angebot bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin einer diplomatischen oder konsularischen Vertretung der Schweiz in ihrem Land, während den Öffnungszeiten gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung, übergeben. Die Anbieter sind in diesem Fall verpflichtet, die Empfangsbestätigung vor dem Abgabetermin per E-Mail der Beschaffungsstelle zu senden. Die Anbieterin bzw. der Anbieter hat in jedem Fall den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung sicherzustellen. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt und werden an den Absender

ungeöffnet zurückgesandt. Auf Angebote, die per E-Mail oder Fax zugestellt werden, wird nicht eingegangen. Diese Angebote erscheinen nicht auf dem Offertenöffnungsprotokoll und werden nicht bewertet.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Die Fragen müssen in deutscher, französischer, italienischer Sprache auf anonymer Art im Forum Simap (www.simap.ch) der entsprechenden Ausschreibung gestellt werden. Die Antworten werden ausschliesslich über diese Plattform bis zum 29.09.2023 beantwortet. Das Herunterladen der Antworten liegt unter der Verantwortung des Anbieters. Es wird keine Warnung gesendet. Fragen die nach der Eingabefrist eingereicht werden, werden nicht beantwortet.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 31.08.2023 , Dok. 1358601Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 22.09.2023.

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Die Dokumente können auf SIMAP bis zum Frist für die Einreichung des Angebots heruntergeladen werden (§ 1.4).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

31/08/2023